

# 8. DEUTSCHE MEISTERSCHAFT 2018

17.-18.03.2018 – KONRAD-ADENAUER-STRASSE 25, 30853 LANGENHAGEN



## TURNIERHANDBUCH



A.	Turnierhalle .....	1
B.	Verpflegung .....	6
	B1. Frühstück.....	6
	B2. Mittag-/Abendessen.....	6
C.	Wettkampfkategorien .....	8
	C1. Technik / Quyen.....	8
	C2. Freikampf .....	9
	C3. Ringkampf .....	9
D.	Wettkampfgregeln .....	10
	D1. Allgemeines .....	10
	D2. Freikampfdauer.....	11
	D3. Vo-Phuc und Freikampfausrüstung.....	11
E.	Wettkampfinformationen.....	12
	E1. Teilnahmeberechtigung .....	12
	E2. Teilnahmevoraussetzungen.....	12
	E3. Fristen.....	12
	E4. Teilnahmegebühr.....	13
	E5. Auslosung .....	13
	E6. Schiedsrichter .....	13
	E7. GewinnPreise .....	13
	E8. Kosten .....	13
F.	Kontaktinformationen.....	14

# A TURNIERHALLE

## A. Turnierhalle



### **Umkleideräume**

Im EG, letzte Tür links vor der Treppe zur Tribüne  
3x Herren- und 3x Damenumkleiden

### **Duschen**

In allen Umkleiden befinden sich Duschen

### **Aufwämbereiche**

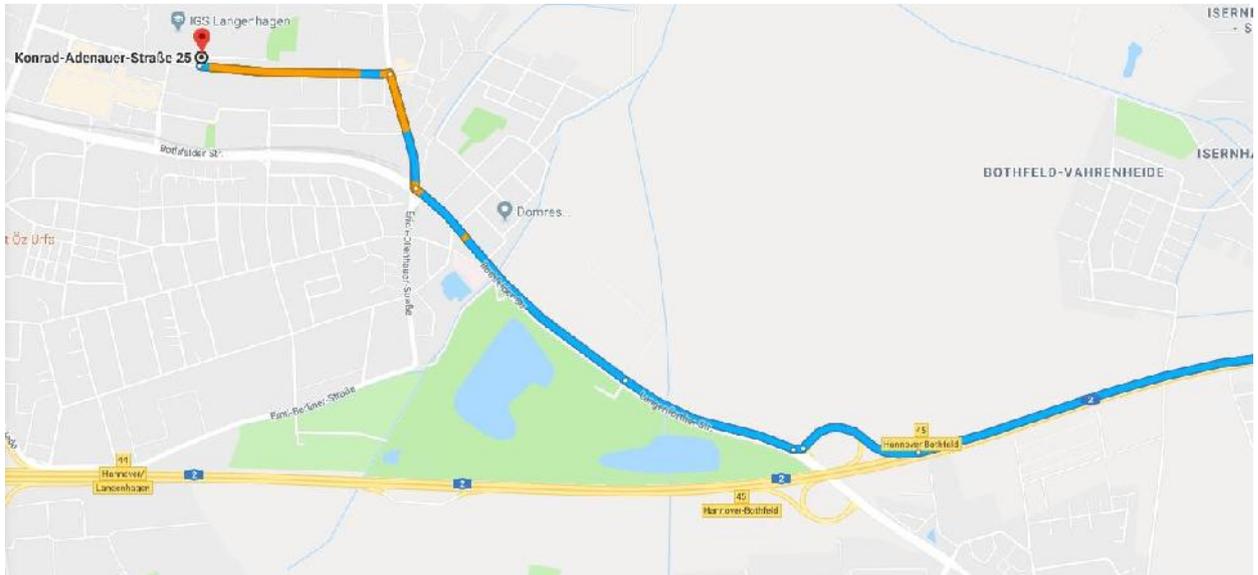
1 kleineres Mattenfeld in der Turnierhalle

### **Übernachtung**

In der Turnierhalle kann übernachtet werden

# A TURNIERHALLE

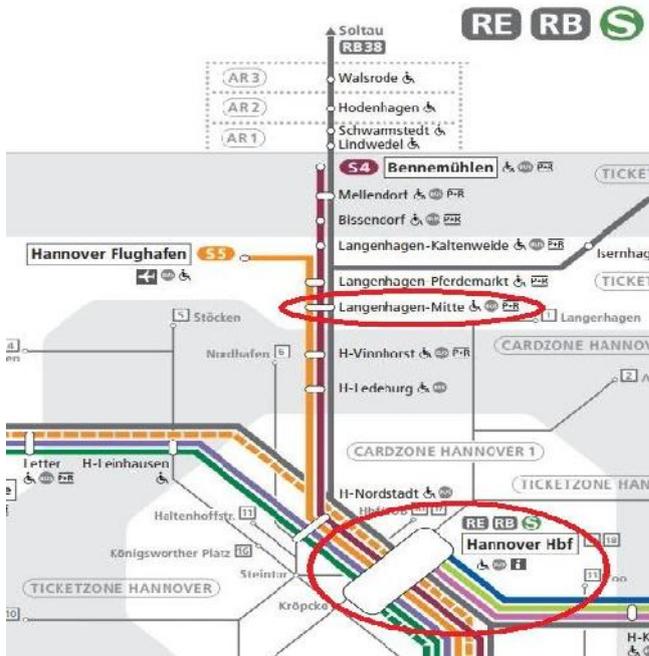
## Anreise mit dem PKW



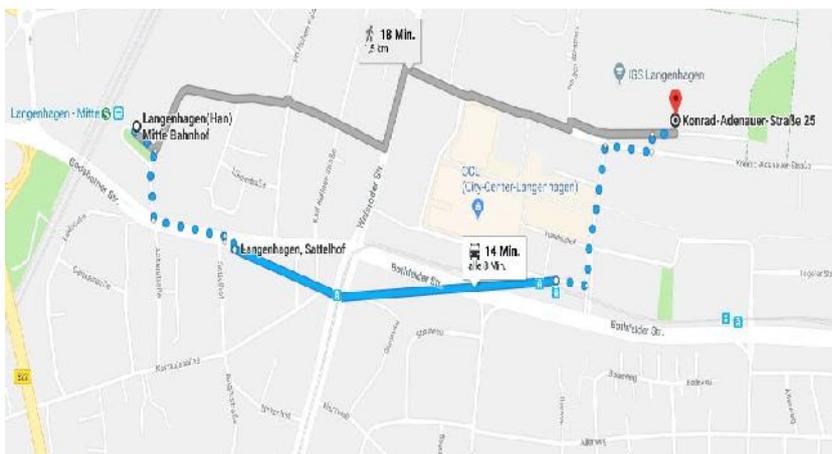
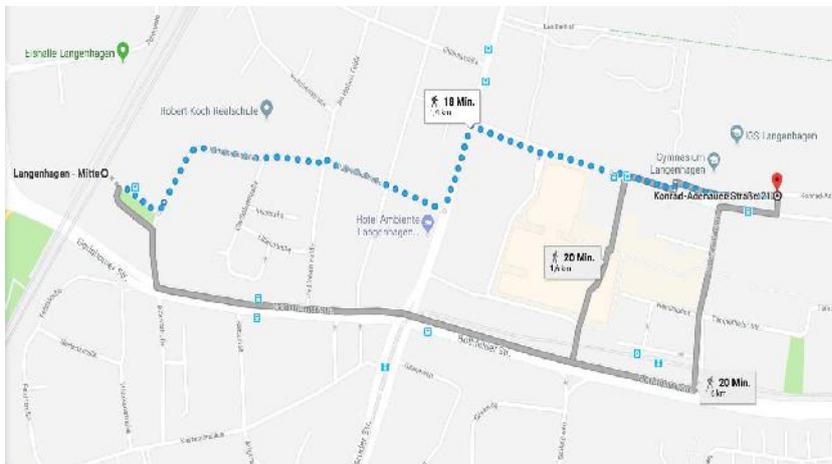
- Aus Richtung Süden am Kreuz Hannover Ost von der A7 auf die A2 Richtung Hannover/Dortmund
- Abfahrt Hannover Bothfeld und Richtung Langenhagen fahren
- 2 Ampel nach rechts in die Theodor-Heuss-Straße abbiegen
- An der nächsten Ampel nach links in die Konrad-Adenauer-Straße abbiegen

# A TURNIERHALLE

## Anreise mit den Öffentlichen Verkehrsmitteln



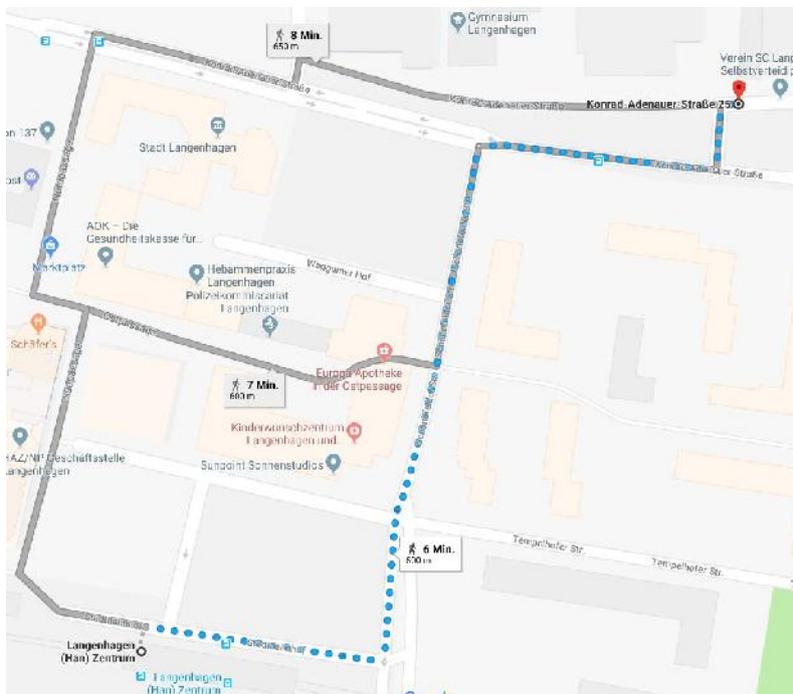
- Aus Richtung Hannover mit der „S4 Bennemühlen“ oder der „S5 Flughafen“ bis Langenhagen Mitte
- Aus Richtung Flughafen mit der „S5 Hameln“ bis Langenhagen Mitte



# A TURNIERHALLE



- Aus Richtung Hannover mit der Linie „1 Langenhagen“ bis Langenhagen/Zentrum
- Von Langenhagen Zentrum zu Fuß bis zur Halle



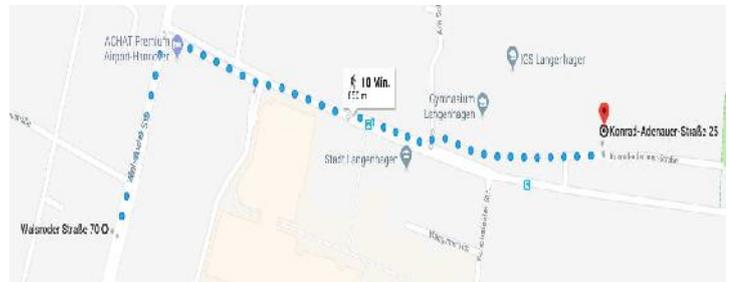
# A TURNIERHALLE

## Weitere Übernachtungsmöglichkeiten (Eigenständige Buchung notwendig):

### Hotel Ambiente Langenhagen Hannover by Tulip Inn

Walsroder Straße 70,  
30853 Langenhagen

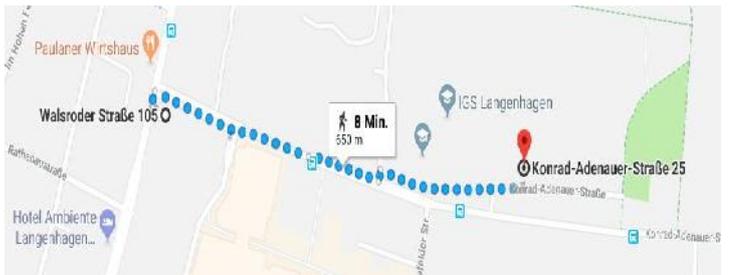
→ 10 Minuten Fußweg



### Achat Premium Airport-Hannover

Walsroder Straße 105,  
30853 Langenhagen

→ 8 Minuten Fußweg



### Hotel Hannover Airport by Premier Classe

Walsroder Straße 151,  
30853 Langenhagen

→ 21 Minuten Fußweg



### B. Verpflegung

#### B1. FRÜHSTÜCK

Wird vom Veranstalter vorbereitet.

Reichhaltiges Buffet mit Kaffee, Brötchen, Fleisch/Käsebelägen, Aufstrichen etc.

**3 Euro / Tag (nicht in der Startgebühr enthalten)**

#### B2. MITTAG-/ABENDESSEN

Tagsüber muss sich selbst versorgt werden. Es wird Kaffee und Kuchen gegen eine Spende angeboten. Im City-Center-Langenhagen (CCL) gibt es die Möglichkeit, warm und kalt zu essen (Asiatisch, Burger, Pizza) bzw. einzukaufen bei Rewe oder Penny. Bäcker gibt es auch mehrere.

Samstagabend und Sonntagmittag wird das Essen ebenfalls vom Veranstalter vorbereitet.

**7 Euro / Essen (nicht in der Startgebühr enthalten)**

#### **Beispiel:**

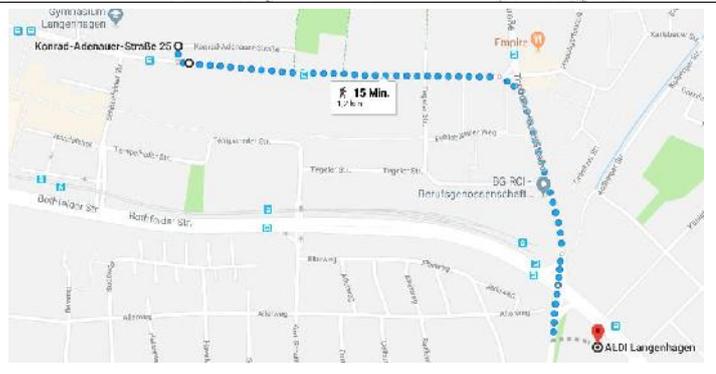
2x Frühstück und 2x Essen betragen demnach 20 Euro p./P.

***Bitte im Anmeldeformular entsprechend eintragen!***

# B VERPFLEGUNG

## Einkaufsmöglichkeiten

Das City-Center-Langenhagen befindet sich ganz in der Nähe.

<p><b>CCL</b></p> <p>Marktplatz 5-7, 30853 Langenhagen</p> <p>Rewe, Penny, Bäcker, Apotheke</p> <p>➔ 5 Minuten Fußweg</p>	 <p>The map shows a blue dotted line representing a 5-minute walking route (400m) from the City Center Langenhagen (marked with a red dot) to the Aldi and Rewe location. The route starts at the City Center and goes north along Konrad-Adenauer-Straße 25. Various shops like H&amp;M, Deutsche Post, and City Apotheke are visible along the way.</p>
<p><b>Aldi und Rewe</b></p> <p>Erich-Ollenhauer-Straße 13, 30851 Langenhagen</p> <p>➔ 15 Minuten Fußweg</p>	 <p>The map shows a blue dotted line representing a 15-minute walking route (1.2 km) from the Aldi and Rewe location (marked with a red dot) to the City Center Langenhagen. The route starts at Aldi and Rewe and goes south along Erich-Ollenhauer-Straße 13, then turns east towards the City Center. Landmarks like the Kindergartenzentrum and various residential streets are visible.</p>

# C WETTKAMPFKATEGORIEN

## C. Wettkampfkategorien

### C1. TECHNIK / QUYEN

#### U14

Jungen:

1. Nhap Mon Quyen
2. Thap Tu Quyen

Mädchen:

3. Nhap Mon Quyen
4. Thap Tu Quyen

Gemischt:

5. Song Luyen 1
6. Quyen Dong Doi – Khoi Quyen

#### U18

Jungen:

1. Nhap Mon Quyen
2. Thap Tu Quyen
3. Long Ho Quyen

Mädchen:

4. Nhap Mon Quyen
5. Thap Tu Quyen
6. Long Ho Quyen

Gemischt:

7. Tinh Hoa Luong Nghi Kiem Phap
8. Song Luyen 1
9. Song Luyen 3
10. Song Luyen Kiem
11. Quyen Dong Doi – Thap Tu

#### ERWACHSENE

Männer (nur Blaugurte):

1. Nhap Mon Quyen
2. Thap Tu Quyen
3. Long Ho Quyen

Frauen (nur Blaugurte):

4. Nhap Mon Quyen
5. Thap Tu Quyen
6. Long Ho Quyen

Gemischt:

7. Ngu Mon Quyen
8. Tinh Hoa Luong Nghi Kiem Phap
9. Song Dao Phap
10. Thap The Bat Thuc Quyen
11. Tu Tuong Con Phap
12. Nhat Nguyet Dai Dao Phap
13. Song Dao Phap
14. Thai Cuc Don Dao Phap
15. Song Luyen 1
16. Song Luyen Dao
17. Song Luyen 3
18. Song Luyen Kiem
19. Song Luyen Ma Tau
20. Tu Ve Nu
21. Don Chan Tan Cong
22. Da Luyen Tay Khong/Vu Khi
23. Quyen Dong Doi – Long Ho

#### U40

Gemischt:

1. Nhap Mon Quyen
2. Thap Tu Quyen
3. Long Ho Quyen

Bei gelb markierten Disziplinen gibt es erfahrungsgemäß wenige Anmeldungen und diese werden daher mit hoher Wahrscheinlichkeit gestrichen

# C WETTKAMPFKATEGORIEN

## C2. FREIKAMPF

### U14

Jungen:

- 7. Bis 50 kg
- 8. Bis 56 kg
- 9. Bis 64 kg
- 10. Über 64 kg

Mädchen:

- 11. Bis 44 kg
- 12. Bis 52 kg
- 13. Bis 60 kg
- 14. Über 60 kg

### U18

Jungen:

- 12. Bis 56 kg
- 13. Bis 62 kg
- 14. Bis 70 kg
- 15. Bis 78 kg
- 16. Über 78 kg

Mädchen:

- 17. Bis 50 kg
- 18. Bis 58 kg
- 19. Bis 64 kg
- 20. Über 64 kg

### ERWACHSENE

Männer:

- 20. Bis 62 kg
- 21. Bis 67 kg
- 22. Bis 73 kg
- 23. Bis 79 kg
- 24. Bis 86 kg
- 25. Über 86 kg

Frauen:

- 26. Bis 55 kg
- 27. Bis 61 kg
- 28. Bis 67 kg
- 29. Über 67 kg

### U40

Für die U40-Kategorie werden keine gesonderten Freikampfkategorien angeboten.

Bitte bei der der Anmeldung das Kampfgewicht angeben und die gewünschte Freikampfkategorie. Der Veranstalter hofft auf eine zahlreiche Teilnahme aller deutschen Vereine, behält sich aber vor, Kategorien zusammenzulegen.

## C3. RINGKAMPF

Bei der DM 2018 wird Ringkampf **nicht** angeboten!

# D WETTKAMPFREGELN

## D. Wettkampfregeeln

### D1. ALLGEMEINES

#### Quyem Dong Doi

3 Athleten führen synchron die gleiche Form vor. Dabei müssen sich die Athleten zu Beginn der Form entweder im Dreieck oder in einer Diagonale aufstellen.

Die Durchführungsrichtung ist für alle 3 Athleten gleich.

#### Song Luyen 3

Die Song Luyen 3 endet nach der Don Chan #21.

#### Tu Ve Nu

2 Athleten (jeweils 1 männlich & weiblich) kämpfen gegeneinander. Es werden mindestens 8 Techniken gezeigt und es dürfen maximal 2 Waffen verwendet werden.

#### Don Chan Tan Cong

4 Personen zeigen jeweils 2 Don Chan – zur Verfügung stehen die Don Chan von #6-21

#### Freikampf

Gekämpft wird nach der aktuellen Freikampfordnung des DVVF. Vor dem Wettkampf weisen der Kampfrichter- und Sportreferent die Wertungs- und Kampfrichter ein.

In den Kämpfen der Jugendmeisterschaft wird nach Leichtkontaktsystem gekämpft, d.h. ohne Knockout.

Die Toleranzgrenze beim Wiegen liegt bei +500 Gramm. Stellt sich ein Kämpfer beim Wiegen als zu schwer heraus, kann er **nicht** nachträglich am Turniertag in die nächste Gewichtsklasse aufrücken.

Das Wiegen findet am Morgen des Kampftages statt.

#### Teilnahmelimits

Ein Athlet darf an so vielen Kategorien teilnehmen, wie er/sie möchte.

Ein Verein darf so viele Meldungen pro Kategorie vornehmen, wie er möchte.

Eine Disziplin/Kategorie findet statt, wenn für diese 3 Meldungen vorliegen, unabhängig davon, ob die Meldungen aus verschiedenen Vereinen kommen.

# D WETTKAMPFREGELN

## D2. FREIKAMPFDAUER

### U14

2 Runden à 90 Sekunden,  
1 Minute Pause zwischendurch

### U18/Erwachsene

2 Runden à 2 Minuten,  
1 Minute Pause zwischendurch

## D3. VO-PHUC UND FREIKAMPFAUSRÜSTUNG

### Freikampfausrüstung

#### **Pflicht-Ausrüstung:**

Kopfschutz (ohne Gitter)  
Mundschutz  
Kampfweste (blau und rot)  
Handschuhe (10 Oz.)  
Tiefschutz  
Schienbeinschutz  
Fußschutz  
Bandagen

### Vo Phuc

Die Vo-Phuc sind müssen in Einklang mit der Sportordnung des DVVFs sein.  
Team-Uniformen sind keine Voraussetzung.

### Waffen

Die Vereine bringen die Waffen selbst mit

### E. Wettkampfinformationen

#### E1. TEILNAHMEBERECHTIGUNG

##### **8. Deutsche Meisterschaft 2018**

Ein teilnehmender Athlet muss Mitglied in einem dem DVVF angehörigen Vereine sein und eine Jahresmarke für 2018 besitzen, die im Vovinam-Pass eingeklebt ist. Die Athleten müssen eine deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und/oder für mindestens 6 Monate in einem dem DVVF angehörigen Verein trainiert haben.

#### E2. TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN

##### **Alter**

U14:	bis 14 Jahre alt (geboren nach dem 17.03.2004)
U18:	bis 18 Jahre alt (geboren nach dem 17.03.2000)
Erwachsene:	keine Altersbegrenzung (d.h. U14/U18 und U40 dürfen starten)
U40:	Über 40 Jahre alt (geboren vor dem 17.03.1978)

Athleten, die bei den Jugendmeisterschaften antreten wollen, benötigen eine elterliche Erlaubnis (wird separat per Mail versandt).

Zudem müssen alle Athleten eine Einverständnisklärung über die Veröffentlichung von Bildmaterial usw. unterschreiben (wird separat per Mail versandt).

##### **Attest**

Athleten, die am Freikampf teilnehmen, müssen ein ärztliches Attest besitzen, welches maximal 6 Monate alt ist (Ausstellungsdatum nach 17.10.2017).

In dem sportlichen Attest muss der Arzt die Sporttauglichkeit des Athleten für das Ausüben von Vovinam bestätigen.

Athleten, die an den Technikdisziplinen teilnehmen, erfordern kein ärztliches Attest.

#### E3. FRISTEN

Die Vereine werden gebeten, eine Sammelanmeldung an die Jugendreferentin per Mail zu versenden (Das Formular wird separat per Mail versandt).

## E WETTKAMPFINFORMATIONEN

Die finale Anmeldung muss bis zum **04.03.2018** versandt werden. Spätere Anmeldungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Die Elternerlaubnis, Einverständniserklärung sowie die ärztlichen Atteste müssen ebenso in digitaler Form bis zum **04.03.2018** versendet werden.

### E4. TEILNAHMEGEBÜHR

Die Teilnahmegebühr beträgt **20 Euro/Athlet**. Nimmt ein Athlet an mehreren Disziplinen teil, erhöht sich die Gebühr für jede weitere Kategorie 5 Euro.

### E5. AUSLOSUNG

Die Auslosung der Kampflisten und der Reihenfolge in den Technikdisziplinen erfolgt am Freitagabend, zu dem 1-2 Vertreter anwesend sein sollten. Kann kein Vertreter des Vereins rechtzeitig erscheinen, so erfolgt die Auslosung in dessen Abwesenheit.

### E6. SCHIEDSRICHTER

Die Vereine werden gebeten, bei der Sammelanmeldung auch Wertungsrichter sowie Kampfrichter zu melden.

Der Kampfrichterreferent entscheidet gemeinsam mit dem Veranstalter über den Einsatz dieser bei den jeweiligen Disziplinen.

Ein Richter darf auch als Athlet bei der Meisterschaft starten – dies muss jedoch auf dem Anmeldeformular kenntlich gemacht werden.

### E7. GEWINNPREISE

Für die Technik und Freikampf-Disziplinen werden folgende Preise verliehen:

1. Platz: Gold-farbene Medaille
2. Platz: Silber-farbene Medaille
3. Platz: Bronze-farbene Medaille

Aus Zeitgründen kann ggf. in den Freikampfkategorien der Kampf um 3. Platz nicht ausgetragen und somit 2 Kämpfern der 3. Platz verliehen werden.

### E8. KOSTEN

Die Gesamtkosten eines jeden Vereins, müssen bis **Samstag 8 Uhr** bei der Turnierleitung gesammelt und **in Bar** abgegeben werden. Die Teilnahmegebühren jedes einzelnen sind aus dem Anmeldeformular zu entnehmen.

## F KONTAKTINFORMATIONEN

### F. Kontaktinformationen

DINH DU TRAN  
SPORTREFERENT



sport@vietvodao-  
deutschland.de

DAI CHIEU TRAN  
VIZE-PRÄSIDENT SPORT



vize-sport@vietvodao-  
deutschland.de

VINCENT HECK  
KAMPFRICHTERREFERENT



kampfrichter@vietvodao-  
deutschland.de

JESSICA JAHNS  
JUGENDREFERENTIN



jugend@vietvodao-  
deutschland.de